

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 01/ENESIS VN/2020

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân : CÔNG TY TNHH ENESIS VIỆT NAM
Địa chỉ : 6211 Campus 1, lầu 6, Tòa nhà Mê Linh Point
Tower, 2 Ngõ Đức Kế quận 1, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Điện thoại : 0915111365
E-mail : huemt@atim.com.vn
Mã số doanh nghiệp : 0310880925

Doanh nghiệp không thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định tại Nghị định 15/2018/NĐ-CP.

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm:

THỰC PHẨM BỔ SUNG:

BỘT SỮI THANH NHIỆT SENSE COOLS FIZZ - HƯƠNG CHANH

2. Thành phần:

Thành phần: Sucrose, Axít Citric (Chất Điều Chỉnh Độ Axít) (330), Chiết xuất Alyxia Stellate, Natri Hydro Carbonat, Chiết Xuất Quả Chanh, Vitamin C, Aspartame (Chất Tạo Ngọt) (951), Vỏ Quế, Hương Chanh Tự Nhiên, Hương Chanh Tây Tự Nhiên.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 18 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng trong gói tráng màng nhôm ép mỏng, vật liệu bao gói đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.
- Quy cách đóng gói:
 - 7g/gói, 6 gói/hộp, tương đương 42g/hộp;
 - 7g/gói, 10 gói/hộp, tương đương 70g/hộp.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản xuất bởi PT. Sari Enesis Indah

Địa chỉ: Jalan Kruing I Blok L5 No. 5 Delta Silicon Industrial Estate Lippo Cikarang, Bekasi 17550, Indonesia.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm



Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:
Tiêu chuẩn nhà sản xuất số RD-SPJ-003-12 Rev 01 ngày 30/09/2020.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 10 năm 2020

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



Phạm Minh Trí





60 mm

Thực Phẩm Bổ Sung Bột Sủi Thanh Nhiệt
Sensa Cools Fizz - Hương Chanh

Giúp thanh nhiệt cơ thể
và tăng cường sức đề kháng



Với vị chanh
tươi mát
Bổ sung
Vitamin C
chiên nhiên

Sensa Cools^{fizz}
Thanh nhiệt

Thực Phẩm Bổ Sung Bột Sủi Thanh Nhiệt
Sensa Cools Fizz - Hương Chanh



Sensa Cools^{fizz}
Thanh nhiệt

ĐỐI TƯỢNG SỬ DỤNG:
Người có nhu cầu bổ sung Vitamin C

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG:
Từ 6 đến dưới 10 tuổi: 1/2 gói/lần, 2-3 lần/ngày
Từ 10 tuổi trở lên: 1 gói/lần, 2-3 lần/ngày

THÀNH PHẦN:
Succrose, Acid Citric (Chất Giữ Chanh Dẻo Tự Nhiên), Chất Xương Khô Chanh, Vitamin C, Aspartame (Chất Tạo Ngọt), Vôi Quế, Hương Chanh Tự Nhiên, Hương Chanh Tây Tự Nhiên.

Nhà sản xuất / Manufactured by:
PT Sen Enesis Indoh
Địa chỉ: Jalan Kuning / Blok L8 No. 6 Delta Selcom Industrial Estate Lippo Cikarang, Bekasi 17550, Indonesia

Công bố bởi / Registered by:
CÔNG TY TNHH ENESIS VIỆT NAM
2511 Campus 1, Block 6, Tòa nhà M&P Linh Point Tower,
2 Ngã Dọc Xã, Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh.

Được sự giám sát của / Under the Supervision of:
Fountain of Youth Pte Ltd, Singapore

Phân phối và phân phối / Distributed by:
Công Ty TNHH Phân Phối Liên Hiệp Công Thương,
127 Lê Văn Chí, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức,
Thành phố Hồ Chí Minh
ĐT: 028 3867 2288 - Fax: 028 3847 4432

Độc quyền tại VN, mã:
Mã Tự Công Mã: 01/ENR/015 VN2020
NSX / Prod date:
HSD / Exp date:
Khối lượng tịnh / Net weight: 7 g

BUP02157

80 mm

80 mm

ENESIS GROUP

GỬI ĐẾN CÁC BÊN CÓ LIÊN QUAN

TUYÊN BỐ TUÂN THỦ CỦA NHÀ SẢN XUẤT về việc Ghi Nhãn của sản phẩm Thực Phẩm Bỏ Sung Bột Sủi Thanh Nhiệt Sensa Cools Fizz – Hương Chanh

Chúng tôi, PT. Sari Enesis Indah, địa chỉ: Jalan Kruing I Blok L5 No. 5 Delta Silicon Industrial Estate Lippo Cikarang, Bekasi 17550, Indonesia, là chủ sở hữu sản phẩm và là nhà sản xuất sản phẩm Thực Phẩm Bỏ Sung, ủy quyền cho Công ty TNHH Enesis Việt Nam, địa chỉ: 6211 Campus 1, Tòa nhà Mê Linh Point Tower, Số 2, Đường Ngô Đức Kế, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam, để tự công bố sản phẩm này dưới tên gọi Thực Phẩm Bỏ Sung Bột Sủi Thanh Nhiệt Sensa Cools Fizz – Hương Chanh tại Việt Nam.

Liên quan đến việc ghi nhãn sản phẩm, để tuân thủ các quy định của Chính Phủ Việt Nam cũng như tạo điều kiện thuận lợi cho việc tham khảo thông tin của người tiêu dùng, chúng tôi xác nhận rằng chúng tôi sẽ dán nhãn tiếng Việt được được chấp thuận bởi PT. Sari Enesis Indah trên sản phẩm được đề cập trên đây trước khi sản phẩm được nhập khẩu vào Việt Nam. Với các sản phẩm được vận chuyển đến Việt Nam, chúng tôi không sử dụng nhãn gốc tiếng Anh. Tuy nhiên như đã lưu ý, chúng tôi sẽ sử dụng nhãn tiếng Việt trên sản phẩm.

Bekasi, ngày 30 tháng 9 năm 2020

(Đã ký và đóng dấu)

Budiman Goh - COO

PT. Sari Enesis Indah



PT SARI ENESIS INDAH PLANT CIKARANG

Jl. Kruing I Blok L5 No. 5, Delta Silicon Industrial Estate – Bekasi 17550 | Số điện thoại +62 21 8990 2488 | Fax +62 21 8990 675



To WHOM IT MAY CONCERN

DECLARATION of MANUFACTURER'S COMPLIANCE Regarding Labeling of Sensa Cools Fizz - Lemon Flavor

We, PT. Sari Enesis Indah, address: Jalan Kruing I Blok L 5 No. 5 Delta Silicon Industrial Estate Lippo Cikarang, Bekasi 17550, Indonesia, as the product owner and manufacturer of Supplemented Food product, has appointed Enesis Vietnam, address: 6211 Campus 1, Me Linh Point Tower, No. 02, Ngo Duc Ke Street, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam, to publicize the product under the name Sensa Cools Fizz - Lemon Flavor in Vietnam.

Regarding the product labeling, to comply with the regulations of the Government of Vietnam as well as creating the favorable conditions for the reference of information of consumers, we confirm that we will affix the Vietnamese label that is approved by your esteemed Department and approved by PT Sari Enesis Indah on the captioned products before they are imported to Vietnam. For these products that are shipped to Vietnam, we do not have the original English labels. As you would note; however, we will use the Vietnam language labels on the product.

Bekasi, September 30th, 2020

A circular blue stamp with the text "www.enesis.com" at the top and "PT SARI ENESIS INDAH" at the bottom. In the center is a stylized green leaf icon. Overlaid on the stamp is a blue ink signature.

Budiman Goh – COO

PT. Sari Enesis Indah



CHỨNG NHẬN BẢN DỊCH

Ngày 10 tháng 7 năm 2020 (Ngày Mười Tháng Bảy Năm Hai Ngàn Không Trăm Hai Mươi)

Tôi là Nguyễn Phạm Quỳnh Trang, phiên dịch của công ty Cổ phần Quản lý và Đầu tư Tín thác Á Châu (ATIM CONSULTING), cam đoan đã dịch chính xác, phù hợp với nội dung từ bản gốc tiếng Anh được đính kèm theo đây.

Tài liệu này bao gồm tổng cộng hai (02) trang không kể trang này.

Người dịch



Nguyễn Phạm Quỳnh Trang

Chứng nhận chữ ký trên bản dịch là của Bà Nguyễn Phạm Quỳnh Trang, phiên dịch của công ty Cổ phần Quản lý và Đầu tư Tín thác Á Châu (ATIM CONSULTING).



Nguyễn Thị Huỳnh

Giám Đốc

Công ty Cổ phần Quản lý và Đầu tư Tín thác Á Châu (ATIM CONSULTING)



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Certificate of analysis

Số: 20G15TND12851-02
MM01

Đơn vị yêu cầu và gửi mẫu/ Client:	CÔNG TY TNHH ENESIS VIỆT NAM ENESIS VIETNAM COMPANY LIMITED		
Tên mẫu/ Sample name:	Thực phẩm bổ sung: Bột sủi thanh nhiệt Sensa Cools Fizz - Hương chanh		
Ký hiệu mẫu/ Sample ID:	NSX: 12/08/2020; HSD: 12/02/2022; Số lô: 011 H20		
Ngày nhận mẫu/ Date samples received:	07.09.2020	Ngày thử nghiệm/ Testing time:	07.09.2020
Ngày trả kết quả/ Date report:	22.09.2020		
Thời gian lưu mẫu/ Time-limit of storage:	01 tháng / month		

I. Tình trạng mẫu/ Sample description:
- Niêm phong/ Seal: Không/ None
- Ngoại quan/ Appearance: Dạng bột/ Powder
- Bao gói/ Packing: Túi nhôm ép biên in màu / Aluminum foil bag

II. Kết quả thử nghiệm/ Test results				
STT/ No.	Tên chỉ tiêu thử nghiệm/ Tests	Đơn vị/ Unit	Kết quả thử nghiệm/ Results	Phương pháp thử/ Test method
1	Hàm lượng Chì (Pb)	mg/kg	< 0.018 (LOQ)	PP 17-AAS-TT2 ^(*,#)
2	Hàm lượng Cadimi (Cd)	mg/kg	Không phát hiện Not detected (LOD: 0.03)	PP 17-AAS-TT2 ^(*,#)
3	Hàm lượng Thủy ngân (Hg)	mg/kg	Không phát hiện Not detected (LOD: 0.02)	PP 17-AAS-TT2 ^(*,#)

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT/
Technical Manager



Phan Liên Châu

VINACONTROL - TRUNG TÂM PHÂN TÍCH VÀ THỬ NGHIỆM 2 /
Vinacontrol - Testing And Analysis Center No. 2

GIÁM ĐỐC/ Director



Phạm Ngọc Dũng

Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng. Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm, dựa vào năng lực và hiểu biết tốt nhất của chúng tôi tại thời điểm thử nghiệm. Hết thời hạn lưu mẫu, Vinacontrol không chịu trách nhiệm về việc khiếu nại kết quả thử nghiệm của khách hàng.
 (*) Phép thử được công nhận VILAS(ISO/IEC 17025); (**) Phép thử sử dụng nhà thầu phụ; (#) phép thử được các Bộ, ngành chỉ định;
 LOD: giới hạn phát hiện, LOQ: giới hạn định lượng.
 Địa chỉ PTN: Lô U 18A đường 22 KCX Tân Thuận Q7, Tp.HCM; Tel: 028.37700922; Fax: 028.37700997. Web: lab.vinacontrol.com.vn.
 Email: labvinacontrol@yahoo.com, marketing.lab.vinacontrol@gmail.com.





Vinacontrol
SINCE 1957

Vinacontrol HoChiMinh City
80 Ba Huyen Thanh Quan St., Dist. 3,
Ho Chi Minh City
Tel : (84.28) 39.316323 - 39.316704
Fax : (84.28) 39.316961 - 38.437861
vinahochiminh@vinacontrol.com.vn
www.vinacontrol.com.vn

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM Certificate of analysis

Số: 20G15TND12851-02

MM02

Đơn vị yêu cầu và gửi mẫu/ Client:	CÔNG TY TNHH ENESIS VIỆT NAM ENESIS VIETNAM COMPANY LIMITED		
Tên mẫu/ Sample name:	Thực phẩm bổ sung: Bột sủi thanh nhiệt Sensa Cools Fizz - Hương chanh		
Ký hiệu mẫu/ Sample ID:	NSX: 12/08/2020; HSD: 12/02/2022; Số lô: 011 H20		
Ngày nhận mẫu/ Date samples received:	07.09.2020	Ngày thử nghiệm/ Testing time:	07.09.2020
Ngày trả kết quả/ Date report:	22.09.2020		
Thời gian lưu mẫu/ Time-limit of storage:	01 tháng / month		

I. Tình trạng mẫu/ Sample description:

- Niêm phong/ Seal: Không/ None
- Ngoại quan/ Appearance: Dạng bột/ Powder
- Bao gói/ Packing: Túi nhôm ép biên in màu / Aluminum foil bag

II. Kết quả thử nghiệm/ Test results

STT/ No.	Tên chỉ tiêu thử nghiệm/ Tests	Đơn vị/ Unit	Kết quả thử nghiệm/ Results	Phương pháp thử/ Test method
1	Tổng số nấm men, nấm mốc	CFU/g	<10	TCVN 8275-2:2010(*, #) (ISO 21527-2:2008)
2	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	CFU/g	<10	TCVN 4884-1:2015(*, #) (ISO 4833-1:2013)
3	Định lượng Clostridium perfringens	CFU/g	<10	TCVN 4991:2005(*, #) (ISO 7937 : 2004)
4	Định lượng Escherichia coli dương tính β -glucuronidaza	CFU/g	<10	TCVN 7924-2:2008(*, #) (ISO 16649-2:2001)
5	Phát hiện Salmonella spp.	-/25g	Không phát hiện Not detected (LOD: 5 CFU/25g)	TCVN 10780-1:2017(*) (ISO 6579-1:2017)
6	Định lượng Coliforms	CFU/g	<10	TCVN 6848:2007(*, #) (ISO 4832:2006)

* Ghi chú/ Note: <10 CFU/g: không có khuẩn lạc nào hiện diện trên đĩa thạch môi trường/
If no growth observed report the result as < 10 CFU/g.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT/
Technical Manager

Phan Liên Châu

VINACONTROL - TRUNG TÂM PHÂN TÍCH VÀ THỬ NGHIỆM 2 /
Vinacontrol - Testing And Analysis Center No. 2

GIÁM ĐỐC/ Director



Phạm Ngọc Dũng

Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng. Các kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm, dựa vào năng lực và hiểu biết tốt nhất của chúng tôi tại thời điểm thử nghiệm. Hết thời hạn lưu mẫu, Vinacontrol không chịu trách nhiệm về việc khiếu nại kết quả thử nghiệm của khách hàng.

(*) Phép thử được công nhận VILAS(ISO/IEC 17025); (**) Phép thử sử dụng nhà thầu phụ; (#) phép thử được các Bộ, ngành chỉ định;

LOD: giới hạn phát hiện, LOQ: giới hạn định lượng.

Địa chỉ PTN: Lô U 18A đường 22 KCX Tân Thuận Q7, Tp.HCM; Tel: 028.37700922; Fax: 028.37700997. Web: lab.vinacontrol.com.vn.

Email: labvinacontrol@yahoo.com, marketing.lab.vinacontrol@gmail.com.

QLF01.01-VN-TT2/VNC

Trang 1/1



IMPROVE QUALITY, TOWARD SUCCESS